SAVER.cz – Otevíráme vaše brány od roku 1995

ETPB

Český překlad originálního návodu NICE IS0310A01 (ETPB od 11/2025), překlad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémata jsou z originálu. V případě pochybností je rozhodující originální návod výrobce.

Čtečka transpondérových karet

CZ - Pokyny a upozornění pro instalaci a používání

Nice

SAVER.cz

ČEŠTINA

1 - VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

POZOR! ● Důležité bezpečnostní pokyny: ● Tyto pokyny jsou důležité pro bezpečnost, proto si před zahájením práce pozorně přečtěte návod. ● Tyto pokyny uschovejte. ● Před zahájením instalace zkontrolujte, zda je výrobek vhodný pro požadované použití (viz „Omezení použití výrobku" a „Technické údaje výrobku"). Pokud není vhodný, v instalaci NEPOKRAČUJTE. ● S výrobkem při instalaci zacházejte opatrně, chraňte jej před stlačením, nárazem, pádem nebo kontaktem s jakoukoli kapalinou. Výrobek uchovávejte mimo zdroje tepla a otevřeného ohně. Nedodržení uvedeného může výrobek poškodit a zvýšit riziko nebezpečí nebo poruchy. Pokud by se to stalo, instalaci okamžitě přerušte a obraťte se na servisní podporu Nice. ● Žádnou část výrobku neupravujte. Jiné než uvedené úkony mohou způsobit pouze poruchy. Výrobce neodpovídá za škody způsobené provizorními úpravami výrobku. ● Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ani osobami bez dostatečných zkušeností nebo znalostí. ● Výrobek není určen jako ochrana proti vniknutí. Chcete-li účinnější ochranu, doplňte automatiku dalšími zabezpečovacími zařízeními.

2 - POPIS VÝROBKU A URČENÉ POUŽITÍ

ETPB je čtečka transpondérových karet z řady ERA. Slouží k ovládání automatik dveří, bran, garážových bran, sekčních bran a jiných podobných zařízení.

Umožňuje ovládat a zpřístupnit místa a služby oprávněným osobám, které mají platnou kartu. Zařízení funguje pouze s výrobky Nice vybavenými technologií „BlueBus", která podporuje ovládací zařízení. POZOR! – Jakékoli jiné použití než určené nebo použití v jiných podmínkách, než jsou popsány v tomto návodu, se považuje za nesprávné a zakázané! ● Zařízení komunikuje s řídicí jednotkou a ostatními připojenými zařízeními prostřednictvím systému „BlueBus". Tento systém je založen na „paralelním" zapojení bez polarity pomocí 2 vodičů, které vedou napájení i komunikační signály. K jedné řídicí jednotce „BlueBus" lze připojit až 4 z následujících zařízení: ETPB (čtečka transpondérových karet), EDSB, EDSIB (číselné kódové klávesnice). Každé z těchto zařízení musí mít jinou adresu než ostatní zařízení (nastavuje se propojkou – viz Tabulku 1), aby řídicí jednotka při „postupu rozpoznání připojených zařízení" rozpoznala každé jednotlivé zařízení. Na ochranu před podvodnými pokusy o výměnu zařízení vytvoří řídicí jednotka během učení další kódované propojení se zařízením, čímž je naváže na sebe. Další informace o systému „BlueBus" naleznete v návodu k řídicí jednotce. ● ETPB umožňuje vyslat povel automatice pouze tehdy, má-li uživatel kartu, která je uložena v paměti čtečky a je platná pro daný povel. Povel se vyšle po přiblížení karty ke čtečce. Nainstalovaná paměťová karta (mod. BM1000) dokáže uložit až 255 karet. Přiřazení karet k povelům se ukládá při programování popsaném v tomto návodu. Paměťovou kartu lze také vyjmout a naprogramovat přímo v programovací jednotce Nice (O-BOX nebo MOU).

3 - OMEZENÍ POUŽITÍ VÝROBKU

● Výrobek lze připojit pouze k řídicí jednotce Nice S.p.A. vybavené technologií „BlueBus", která podporuje ovládací zařízení. ● K jedné řídicí jednotce „BlueBus" lze připojit až 4 z následujících zařízení: ETPB (čtečka transpondérových karet), EDSB, EDSIB (číselné kódové klávesnice). ● Před instalací si přečtěte kapitolu „Technické údaje výrobku" a ověřte, zda podmínky, ve kterých se má výrobek používat, jsou v rámci limitních hodnot stanovených výrobcem.

CZ

4 - INSTALACE A ZAPOJENÍ

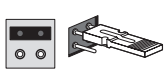
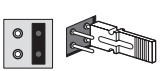
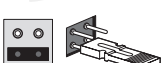
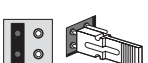
4.1 - Upozornění k instalaci

● ETPB se musí upevnit na svislou stěnu. ● ETPB se musí instalovat na místo vhodné pro jeho rozměry, které zajistí snadný přístup při používání a údržbě výrobku. ● ETPB se musí instalovat na místo chráněné před rizikem náhodného nárazu. ● ETPB instalujte ve výšce 1,5 m od země, aby se karta snadno četla. ● ETPB se musí instalovat na pevný povrch, na který jej lze stabilně upevnit.

4.2 - Postup instalace

● 01. Vlastnosti použitých elektrických kabelů naleznete v návodu k řídicí jednotce. ● 02. Místa upevnění zařízení zvolte podle upozornění na začátku kapitoly 4. ● 03. Připravte ochranné chráničky pro elektrické kabely. ● 04. Každé zařízení upevněte podle obrázků 1, 2, 3, 4, 5. ● 05. POZOR! – Před jakýmkoli elektrickým zapojováním se ujistěte, že je odpojeno napájení. Elektrické kabely vložte do ochranných chrániček a zařízení zapojte „paralelně" (obr. 6): polaritu není třeba dodržovat. ● 06. Je-li v zařízení více přístrojů (až 4 zařízení včetně číselných kódových klávesnic EDSB / EDSIB, jsou-li použity), na každém z nich změňte polohu propojky (obr. 7) a zvolte adresu podle Tabulky 1. Pozor! – Každé zařízení musí mít jinou adresu než ostatní

TABULKA 1 - Adresování instalovaných zařízení

Adresa - 1	Adresa - 2	Adresa - 3	Adresa - 4
			

zařízení. ● 07. Zapněte napájení řídicí jednotky: LED „L2" (obr. 7) bliká a signalizuje typ a stav paměti BM nainstalované v zařízení (význam bliknutí viz Tabulka 2); je-li paměť prázdná, následuje 5 pomalých bliknutí. ● 08. V návodu k řídicí jednotce vyhledejte postup „rozpoznání zařízení připojených k řídicí jednotce" a proveďte jej (řídicí jednotka tak jednotlivě rozpozná každé připojené zařízení „BlueBus"). ● 09. Proveďte programování zařízení podle kapitol 5, 6, 7, 8. ● 10. Po

TABULKA 2 - Signalizace LED „L2" týkající se paměti BM

Signalizace LED „L2"	Význam
1 bliknutí (*)	BM60
2 bliknutí (*)	BM250
3 bliknutí (*)	BM1000
4 bliknutí (*)	Signalizuje, že jsou uloženy neplatné karty
5 bliknutí (*)	Chyba při čtení paměti

(*) – Pokud po těchto bliknutích následuje 5 (pomalých) bliknutí, paměť je prázdná.

TABULKA 3 - Zvukové signály čtečky během programování

Zvukový signál	Význam
1 signál	Signalizuje, že před čtečkou byla přiložena platná karta.
2 po sobě jdoucí signály + 1 signál	Signalizuje, že před čtečkou byla přiložena neplatná karta.
3 signály	Signalizuje úspěšné dokončení programování.
5 signálů	Chyba během programování.
Série signálů	Signalizuje chybu a neúspěšné dokončení programování.

naprogramování si o používání zařízení přečtěte kapitolu 9; poté proveďte zkoušku podle kapitoly 10, abyste ověřili správnou činnost instalovaných zařízení. ● 11. Nakonec instalaci dokončete podle obrázků 8, 9.

5 - DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ K PROGRAMOVÁNÍ

5.1 - Dva režimy programování: „Easy“ a „Professional“

● ETPB lze programovat dvěma různými, navzájem se doplňujícími režimy:

– režim programování „EASY“: jednoduchý režim programování pouze se základními postupy (viz kapitolu 6) pro ukládání a mazání karet.

– režim programování „PROFESSIONAL“: složitější režim programování s více funkcemi, z nichž některé jsou specifické a vhodné pro profesionální použití. Postupy v tomto režimu (viz kapitolu 7) umožňují uložit až 255 karet (počet se může lišit podle nainstalované paměťové karty).
  • Programování v režimu „Professional“ vyžaduje použití jedné nebo dvou karet „MASTER“. POZOR!
  – Karty „MASTER“ musí být první karty uložené do čtečky.

● Rozdíly mezi režimy programování „Easy“ a „Professional“ jsou v samotném programování a ve výsledných možnostech. Pro uživatele jsou rozdíly minimální.

● Režimy programování „Easy“ a „Professional“ se navzájem vylučují, tj. o použitém režimu je třeba rozhodnout při programování první karty. Pokud již byl režim programování zvolen (= paměť obsahuje alespoň jeden program) a obsluha chce režim změnit (z „Easy“ na „Professional“ nebo naopak), musí nejprve vymazat paměť ETPB.

● Během programování zařízení vydává zvukové signály, které oznamují, že funguje správně nebo že nastala chyba. Informace o těchto zvukových signálech naleznete v Tabulce 3.

5.2 - Vztah mezi dostupnými povely a režimy karet

● Čtečka ETPB může vysílat řídicí jednotce dva různé povely. V tomto návodu se obecně označují jako povel č. 1 a povel č. 2. Každému z nich je z výroby přiřazen povel k pohybu. Přiřazení je následující:

– povelu č. 1 je přiřazen povel k pohybu „Krok za krokem“;
– povelu č. 2 je přiřazen povel k pohybu „Částečné otevření“; Pozn. – Povely k pohybu přiřazené z výroby lze podle potřeby kdykoli změnit (viz Tabulku 4 v kapitole 8) postupy v odstavci 8.3.

● Kartu lze uložit s těmito povely:
A – s povelem č. 1; B – s povelem č. 2; C – s oběma povely (č. 1 i č. 2).

CZ

Kapitola 6

PROGRAMOVÁNÍ KARET V REŽIMU „EASY“

POSTUPY

6.1 Easy

Naprogramování karty platné pouze pro povel č. 1, pouze pro povel č. 2 nebo pro oba povely (č. 1 i č. 2)

UPOZORNĚNÍ – Po skončení se programování nedá zopakovat. Další karty naprogramujte postupem v odstavci 8.1.

01. Stiskněte tlačítko „T“ (obr. 7): čtečka každých 30 sekund vydá zvukové signály...
02. ...zvolte jeden z uvedených povelů a proveďte příslušný úkon:

- naprogramování povelu č. 1 = novou kartu jednou přiložte před čtečku.
- naprogramování povelu č. 2 = novou kartu dvakrát přiložte před čtečku.
- naprogramování povelů č. 1 i č. 2 = novou kartu 3krát přiložte před čtečku.

03. Po první kartě lze naprogramovat další karty tak, že pro každou zopakujete bod 02 do 10 sekund od přiložení poslední karty. Pozn. – Pro každou novou kartu lze zvolit kteroukoli ze tří možností.

04. Postup ukončíte tak, že po přiložení poslední karty počkáte více než 10 sekund.

UPOZORNĚNÍ – Další funkce v režimu „Easy“ jsou popsány v kapitole 8.

Kapitola 7

PROGRAMOVÁNÍ KARET V REŽIMU „PROFESSIONAL“

- V režimu „Professional“ lze karty programovat pro jednotlivé uživatele (nebo skupiny uživatelů). Karty tak lze podle potřeby snadněji přidávat nebo odebírat.
- Tyto postupy umožňují naprogramovat potřebný počet karet (až 255, podle nainstalované paměti BM), některé vymazat, spočítat je, vymazat celou paměť a používat další specifické funkce.
- Postupy v režimu „Professional“ vyžadují použití jedné nebo dvou karet „MASTER“. Karta „MASTER“ je běžná karta, která se musí naprogramovat na začátku programování v režimu „Professional“, když je paměť BM ještě prázdná. Lze vytvořit tyto karty „MASTER“:

– „MASTER-1“ a „MASTER-2“: jsou alternativou ke kartě „SINGLE MASTER“. „MASTER-1“ slouží k ukládání povelu č. 1; „MASTER-2“ slouží k ukládání povelu č. 2.

– karta „SINGLE MASTER“ je alternativou ke kartám „MASTER-1“ a „MASTER-2“. Na jedné kartě ukládá povel č. 1, povel č. 2 nebo oba povely (č. 1 i č. 2).

UPOZORNĚNÍ – „MASTER-1“ A „MASTER-2“ slouží k vytvoření dvou samostatných skupin karet (karty ve skupině mohou aktivovat pouze jeden ze dvou dostupných povelů). Pokud dvě skupiny karet nejsou potřeba, lze naprogramovat jedinou kartu, nazývanou „SINGLE MASTER“, která plní úlohy karet „MASTER-1“ i „MASTER-2“ a umožňuje také vytvářet karty, které aktivují oba povely.

- Karta „MASTER“ slouží pouze k programování dalších karet, vymazání celého programování a zablokování nebo odblokování automatiky. Nemůže tedy ovládat automatiku jako běžná karta. POZOR! – Vytvořené karty „MASTER“ neztraťte.

SAVE

–– Programování karet „MASTER“ ––

Programování karet „MASTER“ je první úkon, který je třeba provést, když je paměť čtečky ještě prázdná. Karty „MASTER“ jsou v praxi první karty, které se musí podržet u čtečky alespoň 5 sekund. POZOR! – K programování karet „MASTER“ použijte pouze jeden z dostupných postupů (7.1 nebo 7.2).

7.1 Professional



Naprogramování karty MASTER-1 (ukládá karty, které aktivují povel č. 1) a MASTER-2 (ukládá karty, které aktivují povel č. 2)

POZOR! – Tento postup je alternativou k postupu v odstavci 7.2. Lze jej provést pouze tehdy, je-li paměť čtečky prázdná.

01. Ujistěte se, že paměť čtečky je prázdná.
02. Novou kartu (bude to „MASTER-1“) podržte před čtečkou alespoň 5 sekund. Po uplynutí 5 sekund čtečka vydá 3 po sobě jdoucí zvukové signály a 1 samostatný signál.

03. Po signálech kartu od čtečky oddalte.
04. Další novou kartu (bude to „MASTER-2“) přiložte před čtečku a podržte ji tam alespoň 5 sekund. Po uplynutí 5 sekund čtečka vydá 3 po sobě jdoucí zvukové signály a 1 samostatný signál.

05. Po signálech kartu od čtečky oddalte.

7.2 Professional



Naprogramování karty SINGLE MASTER (ukládá karty, které aktivují povel č. 1 a č. 2 jednotlivě nebo oba společně)

POZOR! – Tento postup je alternativou k postupu v odstavci 7.1. Lze jej provést pouze tehdy, je-li paměť čtečky prázdná.

01. Ujistěte se, že paměť čtečky je prázdná.
02. Novou kartu podržte před čtečkou alespoň 5 sekund. Po uplynutí 5 sekund čtečka vydá 3 po sobě jdoucí zvukové signály a 1 samostatný signál.
03. Po signálech kartu od čtečky oddalte.
04. Tutéž kartu přiložte před čtečku a podržte ji tam alespoň 5 sekund. Po uplynutí 5 sekund čtečka vydá 3 po sobě jdoucí zvukové signály a 1 samostatný signál.

05. Po signálech kartu od čtečky oddalte.

–– Programování běžných karet ––

7.3 Professional



Naprogramování karet (pomocí MASTER-1), které aktivují povel č. 1

01. Kartu MASTER-1 jednou přiložte před čtečku.
02. Novou kartu jednou přiložte před čtečku. Pozn. – Po první kartě lze naprogramovat další karty tak, že pro každou zopakujete bod 02 do 10 sekund od přiložení poslední karty.

03. Postup ukončíte tak, že kartu MASTER-1 jednou přiložíte před čtečku nebo po přiložení poslední karty počkáte více než 10 sekund.

Další karty lze kdykoli uložit zopakováním tohoto postupu od začátku.

7.4 Professional



Naprogramování karet (pomocí MASTER-2), které aktivují povel č. 2

01. Kartu MASTER-2 jednou přiložte před čtečku.
02. Novou kartu jednou přiložte před čtečku. Pozn. – Po první kartě lze naprogramovat další karty tak, že pro každou zopakujete bod 02 do 10 sekund

od přiložení poslední karty.
03. Postup ukončíte tak, že kartu MASTER-2 jednou přiložíte před čtečku nebo po přiložení poslední karty počkáte více než 10 sekund.

Další karty lze kdykoli uložit zopakováním tohoto postupu od začátku.



7.5 Professional

Naprogramování karet (pomocí SINGLE MASTER), které aktivují povel č. 1

01. Kartu SINGLE MASTER jednou přiložte před čtečku.
02. Novou kartu jednou přiložte před čtečku. Pozn. – Po první kartě lze naprogramovat další karty tak, že pro každou zopakujete bod 02 do 10 sekund od přiložení poslední karty.

03. Postup ukončíte tak, že kartu SINGLE MASTER jednou přiložíte před čtečku nebo po přiložení poslední karty počkáte více než 10 sekund.

Další karty lze kdykoli uložit zopakováním tohoto postupu od začátku.



7.6 Professional

Naprogramování karet (pomocí SINGLE MASTER), které aktivují povel č. 2

01. Kartu SINGLE MASTER jednou přiložte před čtečku.
02. Novou kartu dvakrát přiložte před čtečku. Pozn. – Po první kartě lze naprogramovat další karty tak, že pro každou zopakujete bod 02 do 10 sekund od přiložení poslední karty.

03. Postup ukončíte tak, že kartu SINGLE MASTER jednou přiložíte před čtečku nebo po přiložení poslední karty počkáte více než 10 sekund.

Další karty lze kdykoli uložit zopakováním tohoto postupu od začátku.



7.7 Professional

Naprogramování karet (pomocí SINGLE MASTER), které aktivují povely č. 1 i č. 2

01. Kartu SINGLE MASTER jednou přiložte před čtečku.
02. Novou kartu třikrát přiložte před čtečku. Pozn. – Po první kartě lze naprogramovat další karty tak, že pro každou zopakujete bod 02 do 10 sekund od přiložení poslední karty.

03. Postup ukončíte tak, že kartu SINGLE MASTER jednou přiložíte před čtečku nebo po přiložení poslední karty počkáte více než 10 sekund.

Další karty lze kdykoli uložit zopakováním tohoto postupu od začátku.



7.8 Professional

Vymazání (pomocí karty MASTER...) jedné nebo více uložených karet

01. Kartu MASTER (*) dvakrát přiložte před čtečku.
02. Kartu, kterou chcete vymazat, jednou přiložte před čtečku. Pozn. – Po první kartě lze vymazat další karty tak, že pro každou zopakujete bod 02 do 10 sekund od přiložení poslední karty.
03. Postup ukončíte tak, že kartu MASTER (tutéž jako v kroku 01) jednou přiložíte před čtečku nebo po přiložení poslední karty počkáte více než 10 sekund.

(*) – Použijte MASTER-1, MASTER-2 nebo SINGLE MASTER podle skupiny, do které karta patří.

Další karty lze kdykoli vymazat zopakováním tohoto postupu od začátku.

SAVE!

7.9 Professional
Spočítání (pomocí karty MASTER...) uložených karet

Tento postup umožňuje spočítat karty uložené s povelem č. 1, s povelem č. 2 nebo s oběma povely.

01. Kartu MASTER(*) třikrát přiložte před čtečku. Čtečka vydá sérii zvukových signálů s tímto významem:
    - 3 tóny = 1 stovka (např.: 1 série 3 tónů odpovídá 100 kartám).
    - 2 tóny = 1 desítka (např.: 3 série 2 tónů odpovídají 30 kartám).
    - 1 tón = 1 jednotka (např.: 4 série 1 tónu odpovídají 4 kartám).
    - 10 sérií tónů = nula.

(*) – Použijte MASTER-1 nebo MASTER-2 podle skupiny (povel č. 1 nebo povel č. 2), do které patří karty, které chcete spočítat. Ke spočítání všech uložených karet (bez ohledu na to, které povely aktivují) použijte kartu SINGLE-MASTER.

7.10 Professional
Omezení (pomocí karty MASTER...) použití karty na určitý počet použití

Každá karta má přiřazeno počítadlo, které se automaticky aktualizuje při každém použití karty. Když počítadlo dosáhne nuly, karta se deaktivuje. Z výroby je počet použití neomezený. Tento postup umožňuje nastavit omezený počet použití karty. Nejvyšší počet, který lze kartě přiřadit, je 999. Vyšší hodnoty znamenají neomezené použití.

01. Kartu MASTER(*) čtyřikrát přiložte před čtečku. Po 2 sekundách čtečka vydá 3 zvukové signály a umožní zadat stovky.
02. Poté požadovanou kartu přiložte před čtečku tolikrát, kolik stovek chcete naprogramovat (10krát = neomezené použití).
03. Po 2 sekundách čtečka vydá 2 zvukové signály a umožní zadat desítky.
04. Poté požadovanou kartu přiložte před čtečku tolikrát, kolik desítek chcete naprogramovat.
05. Po 2 sekundách čtečka vydá 1 zvukový signál a umožní zadat jednotky.
06. Poté požadovanou kartu přiložte před čtečku tolikrát, kolik jednotek chcete naprogramovat.

(*) – Použijte MASTER-1, MASTER-2 nebo SINGLE MASTER podle skupiny (povel č. 1 a/nebo povel č. 2), do které patří karty s omezeným použitím.

7.11 Professional
Zablokování automatiky kteroukoli kartou MASTER

01. Kteroukoli kartu MASTER sedmkrát přiložte před čtečku.
02. Tutéž kartu MASTER jako v kroku 01 podržte před čtečkou a počkejte, až čtečka vydá 1 zvukový signál.
03. Po signálu kartu od čtečky oddalte. Pozn. – Pokud byl postup proveden správně, čtečka vydá 3 zvukové signály.

7.12 Professional
Odblokování automatiky kteroukoli kartou MASTER

01. Kteroukoli kartu MASTER sedmkrát přiložte před čtečku.
02. Tutéž kartu MASTER jako v kroku 01 podržte před čtečkou a počkejte, až čtečka vydá 2 zvukové signály.
03. Po signálu kartu od čtečky oddalte. Pozn. – Pokud byl postup proveden správně, čtečka vydá 3 zvukové signály.

7.13 Professional
Vymazání celé paměti kteroukoli kartou MASTER

Tento postup vymaže všechny údaje v paměti BM čtečky včetně karet „MASTER“ naprogramovaných na začátku.

01. Kteroukoli kartu MASTER pětkrát přiložte před čtečku.

CZ

02. Počkejte, až čtečka vydá 3 zvukové signály.
03. Ihned po skončení třetího zvukového signálu přiložte tutéž kartu MASTER jako v kroku 01 a podržte ji před čtečkou.
04. Počkejte, až čtečka vydá 5 zvukových signálů.
05. Ihned po skončení pátého zvukového signálu kartu MASTER od čtečky oddalte: zařízení vydá 3 zvukové signály a poté 5krát pomalu bliknutím oznámí, že paměť je prázdná.

06. Nakonec znovu proveďte postup „rozpoznání zařízení připojených k řídicí jednotce“ podle návodu k řídicí jednotce.

Po skončení tohoto postupu je třeba zařízení znovu naprogramovat. Pozn. – Na začátku nového programování si uživatel může opět zvolit režim („Easy“ nebo „Professional“).

UPOZORNĚNÍ – Další funkce v režimu „Professional“ jsou popsány v kapitole 8.

8 - DALŠÍ PODROBNOSTI – POSTUPY SPOLEČNÉ PRO REŽIMY PROGRAMOVÁNÍ „EASY“ I „PROFESSIONAL“

8.1 - Uložení nové karty pomocí jiné, již naprogramované karty

Tento postup vyžaduje již naprogramovanou kartu, jejíž povely (povel č. 1 a/nebo č. 2) převezme nová karta.

01. Novou kartu přiložte před čtečku a podržte ji tam alespoň 5 sekund. Kartu oddalte.

02. Již naprogramovanou kartu 3krát přiložte před čtečku. 8 – Čeština

03. Novou kartu jednou přiložte před čtečku.

K uložení další karty tento úkon zopakujte.

8.2 - Vymazání celé paměti

Tento postup vymaže všechny údaje v paměti BM čtečky včetně případně naprogramovaných karet „MASTER“.

01. Na čtečce stiskněte a podržte tlačítko „T“ (obr. 7). LED „L1“ svítí 3 sekundy, poté 3krát blikne a...

02. ...tlačítko uvolněte přesně během třetího bliknutí. Za chvíli LED „L1“ několikrát blikne a pokud byl úkon úspěšný, po několika sekundách čtečka vydá 3 zvukové signály a 5 pomalých bliknutí jako potvrzení, že paměť je prázdná.

03. Nakonec znovu proveďte postup „rozpoznání zařízení připojených k řídicí jednotce“ podle návodu k řídicí jednotce.

Po skončení tohoto postupu je třeba zařízení znovu naprogramovat. Pozn. – Na začátku nového programování si uživatel může opět zvolit režim („Easy“ nebo „Professional“).

8.3 - Změna povelu k pohybu přiřazeného kartě (postupy 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3)

Tato funkce umožňuje změnit povel k pohybu přiřazený kartě z výroby (viz odstavec 5.2) a zvolit nový povel ze sloupce „Povel k pohybu“ v Tabulce 4. Pozor! – Některé povely se mohou lišit od povelů, které provádí řídicí jednotka, ke které je čtečka připojena (viz návod k řídicí jednotce).

8.3.1 - Postup změny povelu k pohybu č. 1 nebo č. 2 u karty naprogramované k aktivaci JEDNOHO POVELU

01. Kartu, jejíž povel k pohybu chcete změnit, přiložte před

SAVE.cz

čtečku. Čtečka vydá zvukový signál a okamžitě aktivuje pohyb. Současně LED „L1“ (obr. 7) bliká a poté udělá pauzu, čímž signalizuje typ probíhajícího pohybu.

02. V Tabulce 4 zvolte požadovaný nový pohyb a poznamenejte si počet bliknutí LED „L1“ přiřazený tomuto pohybu.
03. Stisknutím tlačítka „T“ (jednou nebo vícekrát) procházejte seznamem dostupných povelů, dokud nenastavíte povel k pohybu zvolený v bodě 02 (při každém stisknutí tlačítka LED „L1“ blikne o jedenkrát více než předtím).
04. Kartu použitou v bodě 01 přiložte před čtečku: čtečka vydá zvukový signál a okamžitě aktivuje nový pohyb; současně LED „L1“ bliká a poté udělá pauzu, čímž signalizuje, že nový pohyb byl nastaven.

8.3.2 - Postup změny povelu k pohybu č. 1 u karty naprogramované k aktivaci OBOU POVELŮ

01. Kartu, jejíž povel k pohybu chcete změnit, podržte před čtečkou. Čtečka vydá zvukový signál a po 1 sekundě další, kterým aktivuje pohyb. Současně LED „L1“ (obr. 7) bliká a poté udělá pauzu, čímž signalizuje typ probíhajícího pohybu.

02. V Tabulce 4 zvolte požadovaný nový pohyb a poznamenejte si počet bliknutí LED „L1“ přiřazený tomuto pohybu.
03. Stisknutím tlačítka „T“ (jednou nebo vícekrát) procházejte seznamem dostupných povelů, dokud nenastavíte povel k pohybu zvolený v bodě 02 (při každém stisknutí tlačítka LED „L1“ blikne o jedenkrát více než předtím).
04. Kartu použitou v bodě 01 podržte před čtečkou. Čtečka vydá zvukový signál a po 1 sekundě další, kterým okamžitě aktivuje nový pohyb. LED „L1“ bliká a poté udělá pauzu, čímž signalizuje, že nový pohyb byl nastaven.

8.3.3 - Postup změny povelu k pohybu č. 2 u karty naprogramované k aktivaci OBOU POVELŮ

01. a) - Kartu přiložte před čtečku (kartu, jejíž povel k pohybu chcete změnit): když zazní zvukový signál, kartu ihned od čtečky oddalte; poté...

    b) - (do 2 sekund) kartu znovu přiložte před čtečku. Čtečka vydá zvukový signál a okamžitě aktivuje pohyb. Současně LED „L1“ (obr. 7) bliká a poté udělá pauzu, čímž signalizuje typ provedeného pohybu.
02. V Tabulce 4 zvolte požadovaný nový pohyb a poznamenejte si počet bliknutí LED „L1“ přiřazený tomuto pohybu.
03. Stisknutím tlačítka „T“ (jednou nebo vícekrát) procházejte seznamem dostupných povelů, dokud nenastavíte povel k pohybu zvolený v bodě 02 (při každém stisknutí tlačítka LED „L1“ blikne o jedenkrát více než předtím).
04. a) - Kartu použitou v bodě 01 přiložte před čtečku: když zazní zvukový signál, kartu ihned od čtečky oddalte; poté...

    b) - (do 2 sekund) kartu znovu přiložte před čtečku. Čtečka vydá zvukový signál a okamžitě aktivuje pohyb. Současně LED „L1“ (obr. 7) bliká a poté udělá pauzu, čímž signalizuje typ nastaveného pohybu.

TABULKA 4 - Povel k pohybu přiřazený k povelu č. 1 nebo č. 2 karty

Signalizace LED „L1“	Povel k pohybu
1 bliknutí + pauza	KROK ZA KROKEM (z výroby přiřazen k povelu č. 1)
2 bliknutí + pauza	OTEVŘENÍ
3 bliknutí + pauza	ZAVŘENÍ
4 bliknutí + pauza	ČÁSTEČNÉ OTEVŘENÍ (z výroby přiřazeno k povelu č. 2)
5 bliknutí + pauza	STOP
6 bliknutí + pauza	ORIENTAČNÍ SVĚTLO

CZ

9 - POUŽÍVÁNÍ KARET PO ULOŽENÍ – PŘÍRUČKA PRO INSTALATÉRA A UŽIVATELE

● POUŽÍVÁNÍ čtečky ETPB je založeno na rozpoznání kódu, který je jedinečný pro každou kartu a je uložen ve čtečce. Když se karta přiloží ke čtečce, odešle svůj identifikační kód. Pokud je kód v paměti ETPB, čtečka vyšle řídicí jednotce povel č. 1 nebo povel č. 2 (tj. povel přiřazený této kartě při programování). Pokud karta není uložena, čtečka ETPB vydá chybový zvukový signál.

● K ovládání automatiky musí mít uživatel jednu nebo více uložených karet a musí od instalatéra dostat tyto informace, aby mohl kartu správně používat:

– ČÍSLO POVELU: povel, který čtečka vyšle automatice po přiložení karty před čtečku: povel č. 1, povel č. 2 nebo oba povely (č. 1 i č. 2).

– TYP POHYBU: pohyb (např.: částečné otevření nebo jiný...) přiřazený k povelu (č. 1 nebo č. 2).

– ZPŮSOB POUŽÍVÁNÍ KARTY: způsob, jakým se karta přiloží před čtečku. Způsoby používání se liší podle počtu povelů, které karta může prostřednictvím čtečky vyslat automatice.

● Jak používat kartu, která může aktivovat JEDEN povel

• Vyslání povelu č. 1
Kartu přiložte před čtečku: čtečka vydá zvukový signál a okamžitě aktivuje pohyb.

• Vyslání povelu č. 2
Kartu přiložte před čtečku: čtečka vydá zvukový signál a okamžitě aktivuje pohyb.

● Jak používat kartu, která může aktivovat DVA povely

• Vyslání povelu č. 1
Kartu podržte před čtečkou. Čtečka vydá zvukový signál a po 1 sekundě další, kterým okamžitě aktivuje pohyb.

• Vyslání povelu č. 2
1) - Kartu přiložte před čtečku: když zazní zvukový signál, kartu ihned od čtečky oddalte; poté...

2) - (do 2 sekund) kartu znovu přiložte před čtečku: čtečka vydá zvukový signál a okamžitě aktivuje pohyb.

● Pokud bliká LED „L2“, význam signalizace naleznete v Tabulce 5.

TABULKA 5 - Signalizace LED „L2“ týkající se systému „BlueBus“

Signalizace LED „L2“	Význam
Trvale svítí 3 bliknutí	Čtečka je synchronizována se systémem „BlueBus“.
+ 1 pauza	Čtečka NENÍ synchronizována se systémem „BlueBus“.
2 bliknutí + 1 pauza	Čtečka není adresována (chybí propojka).

SAVER.cz

10 - ZKOUŠKA

Po naprogramování je důležité ověřit správnou činnost čtečky a uložených karet takto:

a) - Ověřte, zda byly dodrženy pokyny uvedené v kapitole 1 - „Všeobecná upozornění a bezpečnostní opatření".
b) - Pokyny pro správné používání karet a čtečky si přečtěte v kapitole 9.
c) - Platnou kartu (uloženou ve čtečce) přiložte před čtečku a sledujte, zda automatika provede povel. Pokud se povel neprovede, přečtěte si kapitolu 11 - „Řešení problémů".

d) - V kontrole pokračujte podle předchozího bodu s dalšími kartami uloženými ve čtečce.

11 - ZÁKLADNÍ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- Pokud bliká LED „L2" (viz Tabulku 5): zkontrolujte, zda je propojka správně osazena; je-li to nutné, synchronizujte čtečku se systémem „BlueBus" opětovným provedením postupu „rozpoznání zařízení připojených k řídicí jednotce" podle návodu k řídicí jednotce.
- (pokud je k téže řídicí jednotce připojeno více čteček). Pokud se povel po přiložení platné karty před čtečku neprovede a LED „L2" začne blikat: zkontrolujte adresu každého připojeného zařízení „BlueBus" (viz bod 06 odstavce 4.2).
- Pokud se po přiložení platné karty před čtečku neozve žádný zvukový signál: zkontrolujte, zda je paměť BM správně zasunuta.
- Pokud po přiložení platné karty před čtečku LED „L1" blikáním signalizuje, že čtečka aktivovala povel, ale automatika pohyb neprovedla: znovu proveďte postup „rozpoznání zařízení připojených k řídicí jednotce" (viz bod 08 odstavce 4.2), nebo zkontrolujte, zda automatika není zablokována, a v případě potřeby ji odblokujte postupem 7.13.
- Pokud se klávesnice nezapne: vhodným přístrojem ověřte, zda je síť „BlueBus" napájena (VDC).

CZ

12 - ÚDRŽBA VÝROBKU

Výrobek nevyžaduje zvláštní údržbu. Vnější povrchy doporučujeme čistit měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte agresivní ani abrazivní látky, jako jsou čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

13 - LIKVIDACE VÝROBKU

Tento výrobek je nedílnou součástí automatiky, a proto se musí zlikvidovat společně s ní.
• Stejně jako instalaci, i likvidaci na konci životnosti výrobku musí provést kvalifikovaný technik.
• Tento výrobek se skládá z různých druhů materiálů, z nichž některé je možné recyklovat a jiné se musí zlikvidovat. Informujte se o systémech recyklace a likvidace, které pro tuto kategorii výrobků stanovují místní předpisy platné ve Vaší oblasti. Pozor! – některé části výrobku mohou obsahovat znečišťující nebo nebezpečné látky, které by při vypuštění do životního prostředí mohly vážně poškodit životní prostředí nebo zdraví lidí.
• Jak naznačuje tento symbol, výrobek se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Odpad roztřiďte do kategorií pro likvidaci podle způsobů stanovených platnými právními předpisy ve Vaší oblasti, nebo výrobek vraťte prodejci při koupi nového výrobku. Pozor! – Místní předpisy mohou stanovovat vysoké pokuty za nedovolenou likvidaci tohoto výrobku.
• Obalové materiály se musí zlikvidovat v souladu s místními předpisy.



TECHNICKÉ ÚDAJE

UPOZORNĚNÍ:
• Všechny technické údaje uvedené v této části se vztahují na teplotu okolí 20°C (± 5°C).
• Společnost Nice S.p.a. si vyhrazuje právo kdykoli, když to bude považovat za nutné, upravit své výrobky při zachování stejného určeného použití a funkčnosti.

● Typ: systém kontroly vstupu pomocí karet (používejte modely z katalogu výrobků Nice), pasivní transpondér, 125 kHz, 32 bitů, pouze ke čtení.
● Použitá technologie: „BlueBus".
● Osvětlení: červená LED na přední straně čtečky.
● Délka připojovacího kabelu: pro připojení zařízení „BlueBus" k řídicí jednotce viz návod k řídicí jednotce.
● Napájení: čtečka je napájena z řídicí jednotky přes systém „Bluebus". ● Odběr proudu: 2 jednotky „BlueBus".
● Čtecí vzdálenost: s kartou před čtečkou max. 4 cm. ● Kapacita paměti: 1 karta BM1000 obsahuje max. 255 kódů (karet). Lze osadit i jiné karty s jinou kapacitou paměti.
● Izolace: třída III
● Stupeň krytí krytu: IP 54
● Provozní teplota: -20 °C až +55 °C
● Použití v kyselém, slaném nebo potenciálně výbušném prostředí: ne
● Instalace: svislá stěna.
● Rozměry (mm): 70 x 70 x v 26
● Hmotnost: 265 g

SAVE

–

NL PL DE ES FR IT EN

CZ - ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

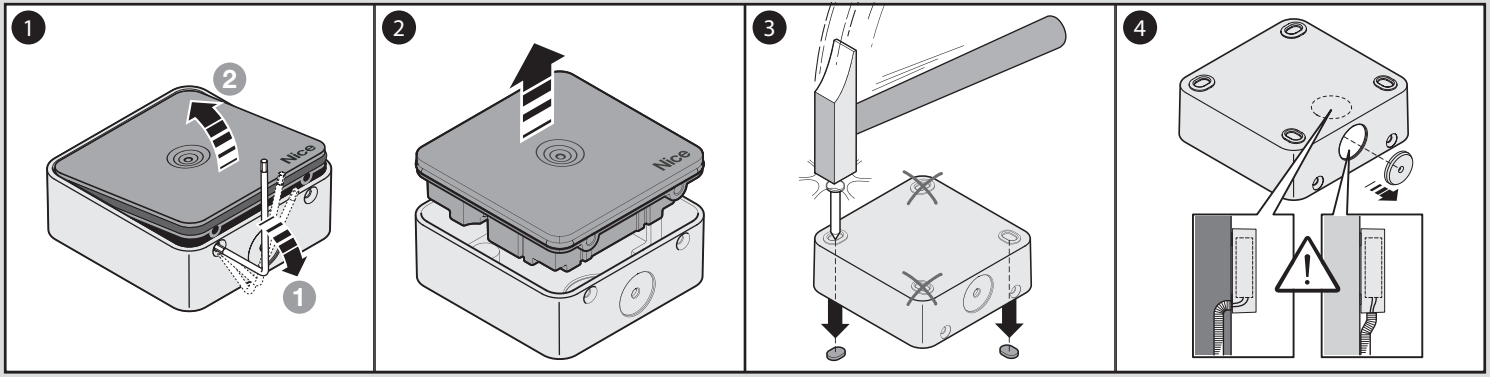
Výrobce tohoto zařízení, společnost Nice S.p.A., tímto prohlašuje, že výrobek je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Návod k použití a úplné znění EU prohlášení o shodě jsou k dispozici na této internetové adrese:

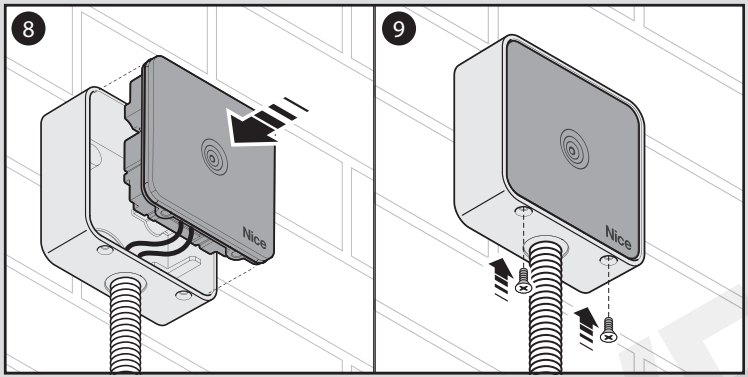
www.niceforyou.com, v sekcích „support“ a „download“.

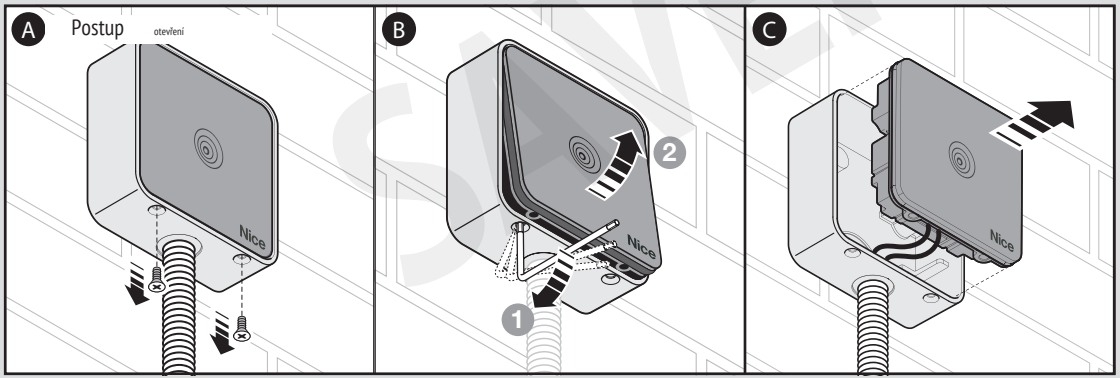
• Pro vysílače:

- 125kHz <30dBµA@10m

SAVER.cz


1
2
Nice
2
Nice
3
4
5
EKA01
ETP
PPK
6
(**ETPB** - EDSB - EDSIB)
(BlueBus)
BlueBus
Nice
7
Nice
MODEL: ETPB
-20° C +55° C
IP54
Memory
L1
Connect to BlueBus
Nice
Tlačítko „**T**“
Zapojení
Propojka
LED „**L1**“
LED „**L2**“





SAVER.cz

SAVER.cz

IS0310A01MMD_02-09-2025

Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com